

resident dj

Amnesia

4-Kanal-DJ-Mixer
4-Channel DJ Mixer
Mixeur 4 canaux pour DJ
Mezclador DJ de 4 canales
Mixer DJ 4 canali

10033276

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



TECHNISCHE DATEN

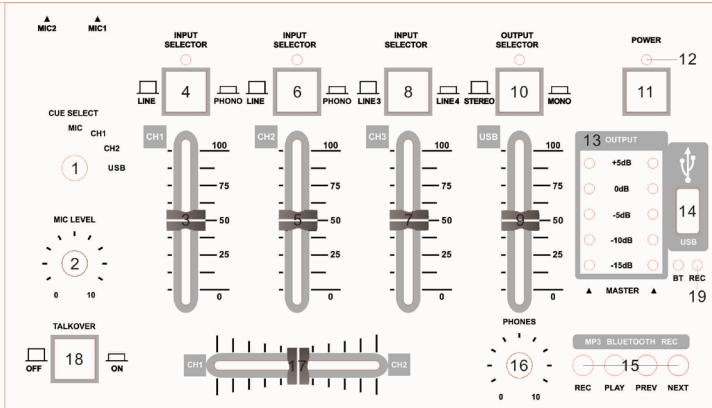
Artikelnummer	10033276
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Mikrofonempfindlichkeit	1,5 mV (10 k Ω)
Phonempfindlichkeit	3 mV (47 k Ω)
Master-Ausgang Nennleistung	775 mV max. 1,5 V
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz \pm 2dB
Sprech-Dämpfung	-12 dB
Kopfhörerausgang	300 mV/32 Ω
BT-Frequenz BT-Sendeleistung	2402-2480 MHz 4 dBm

English 9
Français 15
Español 21
Italiano 27

SICHERHEITSHINWEISE

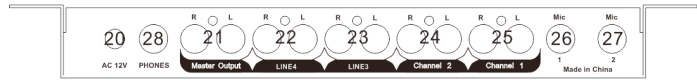
- Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel Abnutzungserscheinungen hat oder beschädigt ist.
- Das Gerät darf nicht Wassertropfen oder -spritzern ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Die Unterbrechung der Stromversorgung erfolgt durch den Netzstecker. Der Netzstecker muss leicht erreichbar sein.
- Wählen Sie den Spannungsbedarf über den Spannungswahlschalter am realen Bedienfeld.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Geräts unterbrochen und von der Netzspannung getrennt ist, bevor Sie den Spannungswahlschalter auf die gewünschte Einstellung stellen.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Verkabelung oder Bedienung aufgrund von Fehlern oder Fahrlässigkeit des Benutzers entstehen.

BEDIENPANEL



- 1 CUE Auswahl für for MIC, CH1, CH2, USB CHANNEL.
- 2 MIC LEVEL: Einstellung der Mikrofonlautstärke
- 3 CHANNEL 1: Kanalfader für Kanal 1.
- 4 PHONO1/LINE1: Eingangswahlschalter Kanal 1
- 5 CHANNEL 2: Kanalfader für Kanal 2
- 6 PHONO2/LINE2 : Eingangswahlschalter Kanal 2
- 7 CHANNEL Kanalfader für Kanal 3
- 8 Channel 3: Eingangswahlschalter Kanal 3
- 9 CHANNEL USB: Kanalfader für USB-Kanal
- 10 MONO/STEREO-Schalter
- 11 POWER: Ein/Aus-Schalter
- 12 LED: Betriebslampe
- 13 Pegelanzeige
- 14 USB-Eingang
- 15 Tasten für die Einstellung von USB/MP3/BT-Wiedergabe
- 16 PHONES: Lautstärkeregelung für Kopfhörer
- 17 CROSSFADER: Mischt die Signale der beiden Kanäle. In der mittleren Stellung sind beide Kanäle gleichzeitig hörbar.
- 18 TALKOVER: Dämpfung der Eingangslautstärke bei Mikrofondurchsagen.
- 19 REC LED: Aufnahmelampe

Rückseite



- 20 Stromanschluss: Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Netzgerät.
- 21 Master-Ausgang: Master Ausgang zum Anschluss an den Hauptverstärker über Cinch Verbinder.
- 22 LINE 4: Eingangsbuchse für Kanal 3 für den Anschluss von Kassettendecks, CD-Playern oder MP3-Playern.
- 23 LINE 3: Eingangsbuchse für Kanal 3 für den Anschluss von Kassettendecks, CD-Playern oder MP3-Playern.
- 24 PHONO 2: Eingang für Kanal 2, nur für den Anschluss von Plattenspielern geeignet
- 25 PHONO 1: Eingang für Kanal 1, nur für den Anschluss von Plattenspielern geeignet.
- 26 Mic 1: Anschluss eines 6,3-mm-Klinkensteckers für Mikophone
- 27 Mic 2: Anschluss eines 6,3-mm-Klinkensteckers für Mikophone
- 28 HEADPHONES: Anschluss eines 6,3-mm-Klinkensteckers für Kopfhörer

USB-WIEDERGABE

- Drücken Sie die MODUS-Taste, bis die Status-LEDs LED1=EIN/LED2=AUS anzeigen.
- Das USB-Speichergerät wird in die USB-Buchse gesteckt. Bei jedem Drücken der Wiedergabetaste wechselt der Vorgang von Wiedergabe zu Pause oder von Pause zu Wiedergabe.
- PREV/NEXT-Taste: Verwenden Sie diese Taste für den vorherigen/nächsten Track. Der Titel wird schnell vorwärts/rückwärts abgespielt, wenn Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

BT

- Drücken Sie die MODUS-Taste, bis die Status-LEDs LED1=FLASH/LED2=OFF anzeigen.
- Das BT-Gerät sucht nach einer Verbindung. Die Vorrichtung hat den Speicher einer Verbindung von die Vergangenheit. Im BT-Modus können PLAY/ PREV/NEXT-Funktionen auf dem DJ-Mixer oder auf Ihrem Smartphone genutzt werden.
- Bei jedem Drücken der PLAY-Taste wechselt der Vorgang von

Wiedergabe zu Pause oder von der Pause zur Wiedergabe.

- PREV/NEXT-Taste: Verwenden Sie diese Taste für den vorherigen/nächsten Track. Der Track wird schnell vorwärts/rückwärts abgespielt.
- Die Lautstärke des BT-Audiosignals wird herunter- und heruntergefahren, wenn Sie PREV/NEXT am DJ-Mixer drücken und die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

AUFNAHMEMODUS

Drücken Sie die REC-Taste so lange, bis die Anzeige LED2=EIN leuchtet. Das USB-Speichergerät wird in die USB-Buchse gesteckt, das Gerät ist bereit für die Aufnahme.

Bei jedem Drücken der REC-Taste wird zwischen Aufnahme und Stopp-Aufnahme gewechselt. Jedes Mal, wenn Sie die Aufnahme stoppen, wird eine MP3-Datei auf dem USB-Speichergerät gespeichert.

Nach dem Stoppen der Aufnahme wird die aufgenommene Spur automatisch gestartet.

Durch Drücken der REC-Taste werden die aufgenommenen Dateien abgespielt (mit NÄCHSTER wechseln zu nächste aufgenommene Datei). Mit dieser Funktion werden nur Dateien im Ordner RECORD wiedergegeben.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgendem Link:
<https://use.berlin/10033276>

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



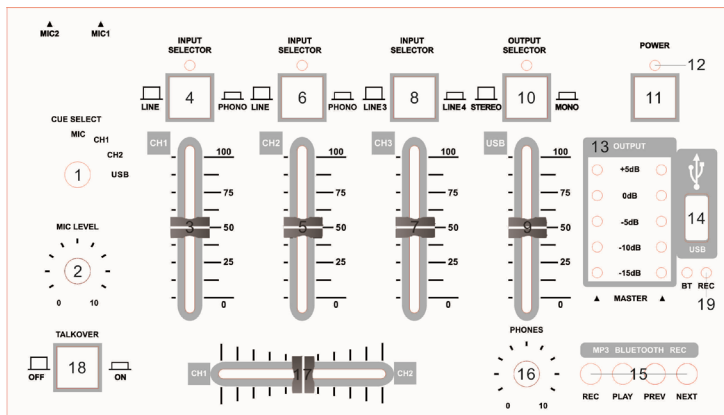
SPECIFICATIONS

Item number	10033276
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
MIC L&MIC R sensitivity	1.5 mV (10 k Ω)
LINE/CD sensitivity	
PHONO sensitivity	3 mV (47 k Ω)
MASTER OUTPUT	775 mV, max. 1.5 V
Frequency response	20 Hz - 20 kHz \pm 2dB
Talkover attenuation	-12 dB
Headphone output	300 mV/32 Ω
BT frequency	2402-2480 MHz
Radio-frequency power	4 dBm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure power outlets conform to the power requirements listed on the back of the unit.
- Main voltage must be correct and the same as that printed on the rear of the unit.
- Do not use the unit if the electrical cord is frayed or broken.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on unit.
- The unit shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- Power plug as a equipment that separate from power supply system, it must be easy to operating..
- Using, adjusting or changing program control beyond this specification may cause dangerous radiation.
- The unit should be serviced by qualified service personnel.
- Select the voltage requirement through the voltage selector switch at the rear panel. We will not be responsible for damages arising from the improper installation, wiring or operation due to the fault or negligence of the user.

FRONT PANEL



- 1 CUE select for MIC, CH1, CH2, USB CHANNEL.
- 2 The MIC LEVEL control adjusts the volume of the microphone signal
- 3 CHANNEL 1 fader adjusts the final channel (1) volume
- 4 PHONO1/LINE1 switch selects one of the input pairs on the respective channel. The PHONO setting (and inputs) is intended for turntables; for all other signal sources, i.e. a CD or MD player, use the "LINE" setting and inputs
- 5 CHANNEL 2 fader adjusts the final channel (2) volume
- 6 PHONO2/LINE2 switch (the same as the above)
- 7 CHANNEL 3 fader adjusts the final channel (3) volume
- 8 Channel 3 input selection: LINE3/LINE4 switch selects audio source chinch inputs 3 or 4
- 9 CHANNEL USB fader adjusts the final channel volume of USB/MP3/BT player
- 10 MONO/Stereo output switch
- 11 POWER switch
- 12 Power supply LED
- 13 Output Meter: Indicate the levels of left and right master channels
- 14 USB port
- 15 CONTROL BUTTONS for adjusting USB/MP3/BT player functions
- 16 The PHONOS level controls the volume of the headphones signal
- 17 The CROSSFADER is used to fade between channel 1 and 2
- 18 MIC TALKOVER allows you to lower the level of the input sources when using the microphones for announcements
- 19 REC LED

Rear panel



- 20 Power supply: Use only the power adapter provided with the device.
- 21 Use the Master Output to connect the unit to an amplifier. The level is controlled by the resulting mix of the channel faders
- 22 The LINE4 inputs for channel 3 may be used for connecting tape decks, CD or MP3 players etc. Select source with button.
- 23 The LINE3 inputs for channel 3 may be used for connecting tape decks, CD or MP3 players etc.
- 24 The PHONO2 inputs for channel 2 and are only for turntable connection. The LINE2 inputs may be used for connecting tape decks, CD or MD players etc.
- 25 The PHONO1 inputs for channel 1 and are only for turntable connection. The LINE1 inputs may be used for connecting tape decks, CD or MD players etc.
- 26 The MIC1 INPUT connector is a balanced 1/4" TRS socket for microphone connection.
- 27 The MIC2 INPUT connector is a balanced 1/4" TRS socket for microphone connection.
- 28 HEADPHONES 6.35mm stereo jack allows you to connect your headphones (output signal is main mix).

USB PLAY MODE

- Press MODE button until Status LEDs display LED1=ON/LED2=OFF.
- The USB storage device is placed into USB socket. Each press of the PLAY BUTTON causes the operation to change from play to pause or from pause to play.
- PREV/NEXT button: Use this button for previous/next track. The track will fast backward/ forward play if press and holding the button for more than 3 seconds

BT MODE

- - Press MODE button until Status LEDs display LED1=FLASH/LED2=OFF. The BT-
- Player is searching for a connection. The device has the memory of a connection from
- the past. Under BT mode PLAY/ PREV/NEXT functions can be used on DJ-Mixer or on your smartphone.
- Each press of the PLAY button causes the operation to change from play to pause
- or from pause to play.
- - PREV/NEXT button: Use this button for previous/next track. The track will fast backward/ forward play. The volume of Bluetooth audio signal will turn down/up if press PREV/NEXT on DJ-mixer and holding the button for more than 3 seconds.

RECORD MODE

- Long Press REC button until display shows LED2=ON. The USB storage device is placed into USB socket, the device is ready for record.
- Each press of the REC button changes between record and stopping record. Every time when you stop record a MP3-file will be stored into the USB storage device. After stopping the record, the recorded track will be started automatically.
- By pressing REC button the recorded files will be played (use NEXT to change to next recorded file). This function will play only files in the RECORD folder.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:
<https://use.berlin/10033276>

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit.



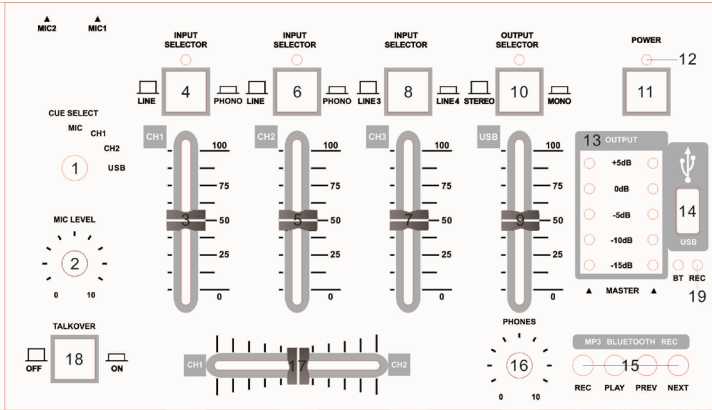
FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10033276
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sensibilité du micro	1,5 mV (10 k Ω)
Sensibilité phono	3 mV (47 k Ω)
Sortie master Puissance nominale	775 mV max. 1,5 V
Plage de fréquences	20 Hz - 20 kHz \pm 2dB
Atténuation de la voix	-12 dB
Sortie casque	300 mV/32 Ω
WiFi fréquence Puissance d'émission	2402-2480 MHz 4 dBm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que l'alimentation de la prise de secteur correspond à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière du produit.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou éclaboussures d'eau. Ne placez pas d'objets remplis de liquide sur l'appareil.
- L'appareil doit être branché à une prise de courant mise à la terre.
- Vous pouvez couper l'alimentation par la fiche secteur. La fiche doit être facilement accessible.
- Sélectionnez la tension requise via le sélecteur de tension sur le panneau de commande réel.
- Assurez-vous que l'alimentation de l'appareil est débranchée et déconnectée du secteur avant de régler le sélecteur de tension sur la tension souhaitée.
- Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par une installation, un câblage ou une utilisation inappropriés, dus à des erreurs ou à une négligence de la part de l'utilisateur.

PANNEAU DE COMMANDE



- 1 CUE choix pour MIC, CH1, CH2, USB CHANNEL.
- 2 MIC LEVEL: réglage du volume du micro
- 3 CHANNEL 1: fader de canal pour le canal 1.
- 4 PHONO1/LINE1: Canal sélecteur d'entrée 1
- 5 CHANNEL 2: fader de canal pour le canal 2
- 6 PHONO2/LINE2 : Canal sélecteur d'entrée 2
- 7 CHANNEL : fader de canal pour le canal 3
- 8 Channel 3: Canal sélecteur d'entrée 3
- 9 CHANNEL USB: fader de canal pour le canal USB
- 10 Interrupteur MONO/STEREO
- 11 POWER : Interrupteur de marche/arrêt
- 12 LED: témoin de fonctionnement
- 13 Pegelanzeige
- 14 Entrée USB
- 15 Touches de réglage de la lecture USB / MP3 / BT
- 16 PHONES : Contrôle du volume du casque
- 17 CROSSFADER : mélange les signaux des deux canaux. En position médiane, les deux canaux sont audibles en même temps.
- 18 TALKOVER: Atténuation du volume d'entrée en cas d'annonce au micro.
- 19 REC LED: voyant d'enregistrement

Dos de l'appareil



- 20 Branchement électrique : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- 21 Sortie Master : Sortie Master pour la connexion à l'amplificateur principal via un connecteur RCA.
- 22 LINE 4 : prise d'entrée du canal 3 pour connecter des platines cassettes, lecteurs CD ou MP3.
- 23 LINE 3 : Prise d'entrée du canal 3 pour la connexion de platines à cassettes, de lecteurs CD ou MP3.
- 24 PHONO 2 : entrée pour le canal 2, convient uniquement pour la connexion de platines
- 25 PHONO 1 : entrée pour le canal 1, convient uniquement pour la connexion de platines.
- 26 Mic 1 : connexion d'une prise jack 6,35 mm pour microphones
- 27 Mic 2 : connexion d'une prise jack 6,35 mm pour microphones
- 28 HEADPHONES : branchement d'une prise jack 6,35 mm pour casque

LECTURE PAR USB

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que les voyants d'état indiquent : LED1 = MARCHE / LED2 = ARRÊT.
- Le périphérique de stockage USB est inséré dans la prise USB. Chaque appui sur le bouton de lecture passe de lecture en pause ou en pause en lecture.
- Bouton PREV/NEXT : Utilisez ce bouton pour accéder à la piste précédente/suivante. La piste est lue en accéléré en avance / retour rapide si vous appuyez sur le bouton pendant plus de 3 secondes.

BT

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que les voyants d'état indiquent : LED1 = FLASH / LED2 = ARRÊT.
- L'appareil BT recherche une connexion. L'appareil se souvient d'une connexion passée. En mode BT, les fonctions PLAY / PREV / NEXT peuvent être utilisées sur la console de mixage DJ ou sur votre smartphone.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche PLAY, le fonctionnement

passer de lecture à pause ou inversement

- Bouton PREV / NEXT : utilisez ce bouton pour lire le titre précédent / suivant. Le titre est lu en accéléré en avant / en arrière.
- Le volume du signal audio BT se coupe lorsque vous appuyez sur PREV / NEXT sur la console de mixage DJ et que vous maintenez le bouton pendant plus de 3 secondes.

MODE D'ENREGISTREMENT

Appuyez sur le bouton REC jusqu'à ce que le voyant LED2 = MARCHE s'allume. Le périphérique de stockage USB est branché sur la prise USB, le périphérique est prêt pour l'enregistrement.

Chaque appui sur le bouton REC permet de basculer entre l'enregistrement et l'arrêt de l'enregistrement. Chaque fois que vous arrêtez l'enregistrement, un fichier MP3 est sauvegardé sur le périphérique de stockage USB.

Lorsque vous arrêtez l'enregistrement, la piste enregistrée est lue automatiquement.

Appuyez sur le bouton REC pour lire les fichiers enregistrés (NEXT vous conduira au fichier suivant enregistré). Cette fonctionnalité ne lit que les fichiers du dossier RECORD.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

La déclaration complète de conformité du fabricant est accessible par le lien suivant :
<https://use.berlin/10033276>

Estimado cliente,

le felicitamos por la adquisición de su aparato. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones y del uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a otra información sobre el producto:



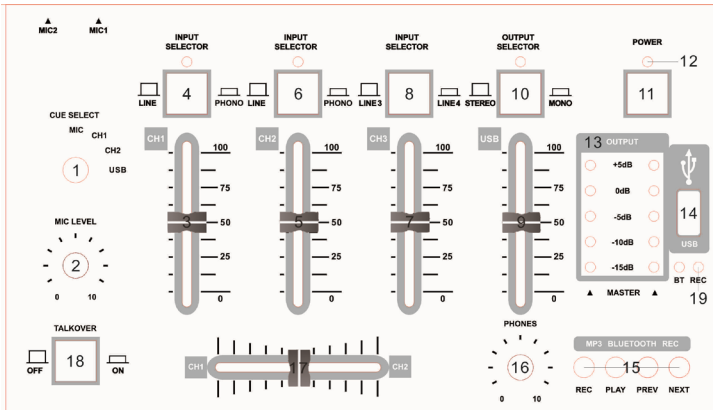
DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10033276
Alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sensibilidad del micrófono	1,5 mV (10 k Ω)
Sensibilidad de los sonidos	3 mV (47 k Ω)
Salida master Potencia nominal	775 mV max. 1,5 V
Rango de frecuencia	20 Hz - 20 kHz \pm 2dB
Atenuación de la voz	-12 dB
Salida de auriculares	300 mV/32 Ω
Frecuencia BT Potencia de transmisión	2402-2480 MHz 4 dBm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la alimentación de corriente de la toma de corriente corresponda a las especificaciones de la placa de características en la parte posterior del aparato.
- No utilice la unidad si el cable de alimentación está desgastado o dañado.
- El aparato no debe estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua. No coloque objetos llenos de líquidos sobre el dispositivo.
- El aparato debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra.
- La fuente de alimentación se interrumpe por el enchufe de la red. El enchufe de red debe ser fácilmente accesible.
- Seleccione el requerimiento de voltaje usando el interruptor selector de voltaje en el panel de control real.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación de la unidad esté desconectada de la red eléctrica antes de ajustar el interruptor selector de voltaje al valor deseado.
- No nos hacemos responsables de los daños causados por una instalación, cableado u operación inadecuada debido a errores o negligencia por parte del usuario.

PANEL DE CONTROL



- 1 CUE Selección para MIC, CH1, CH2, CANAL USB.
- 2 MIC LEVEL: Ajuste del volumen del micrófono
- 3 CHANNEL 1: Fader de canal para el canal 1.
- 4 PHONO1/LINE1: Selector de entrada Canal 1
- 5 CHANNEL 2: Fader de canal para el canal 2
- 6 PHONO2/LINE2 : Interruptor selector de entrada Canal 2
- 7 CHANNEL Fader de canal para el canal 3
- 8 Canal 3: Interruptor selector de entrada Canal 3
- 9 CHANNEL USB: Controlador de nivel de canal para el canal USB
- 10 Interruptor MONO/STEREO
- 11 POWER: Interruptor de encendido/apagado
- 12 LED: Indicador luminoso de funcionamiento
- 13 Indicador de nivel
- 14 Entrada USB
- 15 Botones de ajuste de reproducción USB/MP3/BT
- 16 TELÉFONOS: Control de volumen para auriculares
- 17 CROSSFADER: Mezcla las señales de los dos canales. En la posición media, ambos canales se pueden escuchar simultáneamente.
- 18 TALKOVER: Atenuación del volumen de entrada para anuncios de micrófono.
- 19 LED REC: Lámpara de grabación

Parte trasera



- 20 Conexión a la red: utilice únicamente la fuente de alimentación adjunta.
- 21 Salida principal: Salida principal para la conexión al amplificador principal a través de conectores cinch.
- 22 LINE 4: Toma de entrada del canal 3 para la conexión de casetes, reproductores de CD o reproductores de MP3.
- 23 LINE 3: Toma de entrada del canal 3 para la conexión de casetes, reproductores de CD o reproductores de MP3.
- 24 PHONO 2: Entrada para el canal 2, sólo apto para la conexión de plataformas giratorias
- 25 PHONO 1: Entrada para el canal 1, sólo apta para la conexión de plataformas giratorias.
- 26 Mic 1: Conexión de un conector jack de 6,3 mm para micrófonos
- 27 Mic 2: Conexión de un conector jack de 6,3 mm para micrófonos
- 28 AURICULARES: Conexión de un enchufe de 6,3 mm para auriculares

REPRODUCCIÓN USB

- Pulse el botón MODE hasta que los LEDs de estado indiquen LED1=ON/LED2=OFF.
- El dispositivo de memoria USB se conecta a la toma USB. Cada vez que se pulsa el botón de reproducción, la operación cambia de Reproducción a Pausa o de Pausa a Reproducción.
- Botón PREV/NEXT: Utilice este botón para la pista anterior/siguiente. El título se reproducirá rápidamente hacia adelante o hacia atrás si mantiene pulsado el botón durante más de 3 segundos.

BT

- Pulse el botón MODE hasta que los LEDs de estado LED1=FLASH/LED2=OFF lo indiquen.
- El aparato BT busca una conexión. El dispositivo tiene la memoria de una conexión del pasado. En el modo BT, las funciones PLAY/ PREV/NEXT pueden ser utilizadas en el mezclador de DJ o en su smartphone.
- Cada vez que se pulsa el botón PLAY, el proceso cambia de reproducción a pausa o de pausa a reproducción
- Botón PREV/NEXT: Utilice este botón para el título anterior/siguiente. La

pista se reproduce rápidamente hacia adelante/atrás.

- El volumen de la señal de audio BT disminuirá y disminuirá si mantiene pulsada la tecla PREV/NEXT en el mezclador de DJ durante más de 3 segundos.

MODO DE GRABACIÓN

Mantenga pulsado el botón REC hasta que se ilumine el indicador LED2=ON. El dispositivo de memoria USB está conectado a la toma USB, el dispositivo está listo para grabar.

Cada vez que se pulsa el botón REC se alterna entre grabar y detener la grabación. Cada vez que deja de grabar, se guarda un archivo MP3 en el dispositivo de memoria USB.

Después de detener la grabación, la pista grabada se inicia automáticamente.

Pulsando el botón REC se reproducen los archivos grabados (el botón NEXT cambia al siguiente archivo grabado). Esta función sólo reproduce archivos de la carpeta RECORD.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín,
Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Puede descargar la declaración de conformidad completa del fabricante en el siguiente enlace: <https://use.berlin/10033276>

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



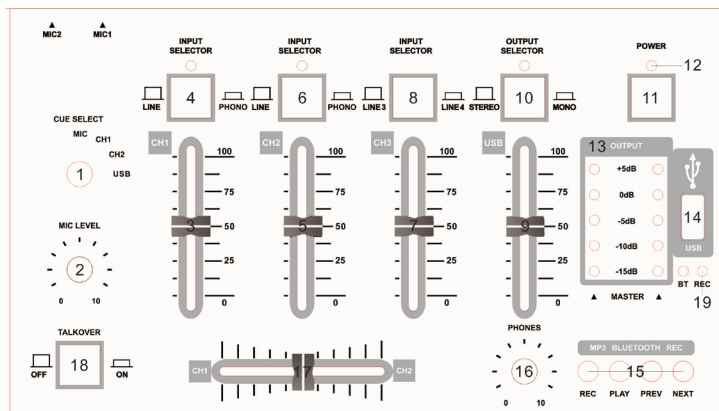
DATI TECNICI

Numero articolo	10033276
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sensibilità microfono	1,5 mV (10 k Ω)
Sensibilità PHONO	3 mV (47 k Ω)
Uscita Master Potenza nominale	775 mV max. 1,5 V
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz \pm 2dB
Attenuazione talkover	-12 dB
Uscita cuffie	300 mV/32 Ω
Frequenza BT Potenza di trasmissione	2402-2480 MHz 4 dBm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Assicurarsi che l'alimentazione della presa sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione presenta segni di usura o è danneggiato.
- Il dispositivo non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua. Non appoggiare oggetti contenenti liquidi sul dispositivo.
- Il dispositivo deve essere collegato ad una presa con messa a terra.
- L'alimentazione elettrica viene interrotta staccando la spina. La spina deve essere facilmente accessibile.
- Selezionare il requisito di tensione utilizzando il selettore di tensione sul pannello di controllo.
- Prima di posizionare il selettore di tensione sull'impostazione desiderata, assicurarsi che il dispositivo non sia collegato alla corrente elettrica.
- Si declina ogni responsabilità per danni causati da un'installazione, un cablaggio o un utilizzo errati e in caso di errori o negligenza da parte dell'utente.

PANELLO DI CONTROLLO



- 1 CUE: selezionare MIC, CH1, CH1, CH2, USB CHANNEL.
- 2 MIC LEVEL: Regolazione del volume del microfono
- 3 CHANNEL 1: fader del canale per il canale 1.
- 4 PHONO1/LINE1: selettore d'ingresso canale 1
- 5 CANALE 2: fader del canale per il canale 2
- 6 PHONO2/LINE2 : selettore d'ingresso canale 2
- 7 CHANNEL: fader del canale per il canale 3
- 8 Channel 3: selettore d'ingresso canale 3
- 9 CHANNEL USB: fader del canale per canale USB
- 10 Interruttore MONO/STEREO
- 11 POWER: Interruttore On/Off
- 12 LED: spia di operatività
- 13 Indicatore di livello
- 14 Ingresso USB
- 15 Tasti di impostazione della riproduzione di USB/MP3/BT
- 16 PHONES: controllo del volume delle cuffie
- 17 CROSSFADER: mischia i segnali dei due canali. Nella posizione centrale entrambi i canali possono essere ascoltati simultaneamente.
- 18 TALKOVER: attenuazione del volume d'ingresso per annunci con il microfono.
- 19 LED REC: Spia di registrazione

Retro



- 20 Attacco alimentazione: utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione.
- 21 Uscita master: uscita master per il collegamento all'amplificatore principale tramite connettore Cinch.
- 22 LINE 4: Presa d'ingresso per il canale 3 per il collegamento di cassette, lettori CD o lettori MP3.
- 23 LINE 3: Presa d'ingresso per il canale 3 per il collegamento di cassette, lettori CD o lettori MP3.
- 24 PHONO 2: Ingresso per il canale 2, adatto solo per il collegamento dei giradischi.
- 25 PHONO 1: Ingresso per il canale 1, adatto solo per il collegamento dei giradischi.
- 26 Mic 1: collegamento di un connettore jack da 6,3 mm per microfoni.
- 27 Mic 2: collegamento di un connettore jack da 6,3 mm per microfoni.
- 28 HEADPHONES: collegamento di un connettore jack da 6,3 mm per cuffie.

RIPRODUZIONE USB

- Premere il tasto MODE fino a quando appaiono i LED di stato LED1=ON/LED2= OFF.
- Il dispositivo di memoria USB si inserisce nell'attacco USB. Ogni volta che si preme il tasto Playback, l'operazione cambia da Playback a Pause o da Pause a Playback.
- Tasto PREV/NEXT: utilizzare questo tasto per la traccia precedente/successiva. Il brano viene riprodotto rapidamente avanti/indietro se si tiene premuto il tasto per più di 3 secondi.

BT

- Premere il tasto MODE finché non appaiono i LED di stato LED1=FLASH/LED2=OFF.
- Il dispositivo BT cerca una connessione. Il dispositivo ha in memoria una connessione passata. In modalità BT, le funzioni PLAY/ PREV/NEXT possono essere utilizzate sul DJ mixer o sullo smartphone.
- Ogni volta che si preme il tasto PLAY, l'operazione passa da riproduzione

a pausa o da pausa a riproduzione.

- Tasto PREV/NEXT: Usare questo tasto per la traccia precedente/successiva. Il brano viene riprodotto rapidamente avanti/indietro.
- Il volume del segnale audio BT diminuisce o aumenta se si tiene premuto PREV/NEXT sul mixer DJ per più di 3 secondi.

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE

Tenere premuto il tasto REC finché non si accende la spia LED2=ON. Il dispositivo di memoria USB è collegato all'attacco USB, il dispositivo è pronto per la registrazione.

Ogni volta che si preme il tasto REC si passa dalla registrazione all'arresto della registrazione. Ogni volta che si interrompe la registrazione, un file MP3 viene salvato sul dispositivo di memoria USB.

Dopo l'arresto della registrazione, la traccia registrata si avvia automaticamente.

Premendo il tasto REC vengono riprodotti i file registrati (con NEXT si passa al file registrato successivo registrato). Con questa funzione vengono riprodotti solo i file presenti nella cartella RECORD.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino,
Germania.

**UK
CA****Importatore per la Gran Bretagna:**

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

La dichiarazione di conformità completa del produttore è disponibile al seguente link:

<https://use.berlin/10033276>

